



**23406**

**PCI Gigabit Ethernet Card**

PCI Gigabit Ethernet Card



**User's Guide  
Bedienungsanleitung  
Notice d'emploi  
Instrucciones de uso  
Istruzioni per l'uso  
Gebruiksaanwijzing  
Instruções de uso  
Instrukcja obsługi  
Brugermanualer  
Bruksanvisning**

EDV Nr. 23406  
NET 1000 PCI-N



**23406**

# PCI Gigabit Ethernet Card

**GB**

## 1. Introduction

Thank you for purchasing the Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet Adapter. This Gigabit Ethernet Adapter allows to connect your PC to a wired 10, 100 or 1000 Mbps network.

This card is equipped with 2 LEDs indicating the Link/Activity status in 10Mbps, 100Mbps or 1000Mbps environment.

- **Link/Activity (Link/ACT):**  
This indicator lights green when the RJ-45 port is connected to a Ethernet network, if the indicator blinking green will be transmitting/received data to/from the Ethernet network.
- **Link Speed Indicator (SPEED):**  
The indicator lights green when the port is connected to 1000Mbps Gigabit Ethernet Network and the indicator lights amber when the port is connected to 100Mbps Fast Ethernet Network. Otherwise, this indicator remains off when the port is connected to a 10Mbps Ethernet Network.

## Technical Specifications

General	
Standards	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet IEEE 802.3ab 1000BASE-T Gigabit Ethernet ANSI/IEEE NWay Auto-Negotiation 32-bit CardBus PC Card
Protocol	CSMA/CD
Data Transfer Rate	Ethernet: 10Mbps (half-duplex) 20Mbps(full-duplex) Fast Ethernet: 100Mbps (half-duplex) 200Mbps (full-duplex) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (full-duplex)
Network Cables	10BASE-T: 2-pair UTP Cat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 100BASE-TX: 2-pair UTP Cat. 5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 1000BASE-T: 4-pair UTP Cat. 5e EIA/TIA- 568 100-ohm STP
Physical and Environmental	
Temperature	Operating: 0° ~ 50° C, Storage: -10° ~ 70° C
Humidity	Operating: 10% ~ 90%, Storage: 5% ~ 90%
EMI:	FCC Class B, CE Mark B, VCCI-B



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Hardware Installation**

This section describes how to install your Vivanco Gigabit Ethernet Card. Please perform the following steps to install the card.

1. Turn off your computer and all peripherals.
2. Make a note of how the cables and cords are connected to the computer and disconnect them.
3. Remove your personal computer's cover (please refer to the owner's manual of your personal computer).
4. Discharge the static electricity you might carry by for example touching with your hands the metallic backside of your computer.
5. Select any available bus mastering PCI slot, and remove the slot cover.
6. Carefully install the Vivanco Fast Ethernet Card into the expansion slot by firmly pressing the card into the connector slot, until the Card is seated well in the expansion slot, then fasten the card with a screw from the slot cover.
7. Reinstall your personal computer's cover and reconnect the power cord and all cables.
8. Connect the Ethernet cable to the RJ-45 connector on your personal computer.

#### **Connect to the Network**

Simply plug one end of the cable (RJ-45 connector) into an available hub/switch port, and plug the other end (RJ-45 connector) into the RJ-45 port of the Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet card.

### **3. Installation of the driver**

#### **Windows® 98 SE**

1. After starting Windows 98SE, the windows will automatically detect new hardware, and then the 'Found New Hardware Wizard' window appears.
2. Insert the driver CD into the CD-ROM drive.
3. Select the recommended menu item (automatically), and then click the "Next" button.
4. Follow the instructions on the monitor in order to proceed with the installation.
5. Click "Finish" to complete the installation.

#### **Windows® ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows will automatically install the drivers for Vivanco Gigabit Ethernet Card.



**23406**

## PCI Gigabit Ethernet Card

D

### 1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet Netzwerkadapter entschieden haben. Mit diesem Gigabit Ethernet Netzwerkadapter können Sie Ihren PC an ein Kabelnetzwerk mit 10, 100 oder 1000 Mbps anschließen.

Diese Karte ist mit zwei LEDs ausgestattet, die den Verbindungs-/Aktivitätsstatus in einer Umgebung mit 10 Mbps oder 100 Mbps anzeigen.

- **Link/Activity LED:**  
Diese Kontrollanzeige leuchtet grün, wenn der RJ-45-Port mit einem Ethernet-Netzwerk mit 10 Mbps verbunden ist. Eine blinkende *grüne* LED zeigt an, dass der Adapter Daten sendet oder empfängt.
- **Link Speed LED:**  
Diese Kontrollanzeige leuchtet grün, wenn der RJ-45-Port mit einem Ethernet-Netzwerk mit 1000 Mbps verbunden ist, sie leuchtet orange, wenn der Anschluss mit einem 100Mbps Netzwerk verbunden ist. Eine blinkende *grüne* LED zeigt an, dass der Adapter Daten sendet oder empfängt. Sie ist abgeschaltet, wenn der Port mit einem 10Mbps Ethernet Netzwerk verbunden ist.

### Technische Daten

Allgemein	
Standards	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet IEEE 802.3ab 1000BASE-T Gigabit Ethernet ANSI/IEEE NWay Auto-Negotiation PCMCIA-Karte mit 32-Bit CardBus
Protokoll	CSMA/CD
Datenübertragungsrate	Ethernet: 10 Mbps (Halbduplex) 20 Mbps (Vollduplex) Fast Ethernet: 100 Mbps (Halbduplex) 200 Mbps (Vollduplex) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (Vollduplex)
Netzwerkkabel	10BASE-T: 2 Paar UTP Cat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 100BASE-TX: 2 Paar UTP Cat. 5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 1000BASE-T: 4-pair UTP Cat. 5e EIA/TIA- 568 100-ohm STP
Umgebungsanforderungen	
Temperatur	Betrieb: 0° ~ 50° C, Lagerung: -10° ~ 70° C
Luftfeuchtigkeit	Betrieb: 10% ~ 90%, Lagerung: 5% ~ 90%
Emissionen:	FCC Class B, CE Mark B, VCCI-B



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Hardwareinstallation**

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie Ihre Vivanco Fast Ethernet Card installieren. Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Karte zu installieren.

1. Schalten Sie Ihren Computer und alle Peripheriegeräte ab.
2. Merken Sie sich bitte, wie die Kabel und Anschlüsse an Ihrem Computer angeschlossen sind und ziehen Sie sie ab.
3. Öffnen Sie Ihr PC-Gehäuse (schlagen Sie dafür in dem Handbuch Ihres PCs nach).
4. Entladen Sie die statische Elektrizität, die Sie möglicherweise tragen, indem Sie beispielsweise Ihre Hand auf die metallische Rückseite Ihres Computers legen.
5. Wählen Sie einen verfügbaren Bus Mastering PCI-Einschub, und nehmen Sie den Einschub-Schutz heraus.
6. Installieren Sie vorsichtig die Vivanco Fast Ethernet Card in den Erweiterungs-Einschub, indem Sie die Karte fest in den Anschluß- Einschub drücken, bis die Karte richtig im Erweiterungs-Einschub sitzt und schrauben Sie die Karte mit einer Schraube des Einschub-Schutzes fest.
7. Schließen Sie Ihr PC- Gehäuse wieder und schließen Sie alle Stromanschlüsse und Kabel wieder an.
8. Schließen Sie das Ethernet-Kabel an den RJ-45 Anschluß Ihres PCs.

#### **Mit dem Netzwerk verbinden**

Stecken Sie einfach ein Ende des Kabels (RJ-45-Verbindung) in einen verfügbaren Hub/Switch Port, und stecken Sie das andere Ende (RJ-45-Verbindung) in den RJ-45-Port der Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet Karte.

### **3. Treiberinstallation**

#### **Windows® 98SE:**

1. Nachdem Sie Windows 98SE gestartet haben, erkennt Windows automatisch die neue Hardware und ein Fenster mit der Meldung 'Neue Hardware gefunden' erscheint.
2. Legen Sie die Treiber CD in das CD Laufwerk ein.
3. Wählen Sie den empfohlenen Menüpunkt aus (automatisch) und klicken Sie auf "Weiter".
4. Folgen Sie den weiteren Bildschirmanweisungen um mit der Installation fortzufahren.
5. Klicken Sie auf "Beenden, um die Installation abzuschließen.

#### **Windows® ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows wird automatisch die Treiber für die Vivanco Gigabit Ethernet Karte installieren.



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

**F**

### **1. Introduction**

Merci d'avoir acheté l'adaptateur Ethernet Carbus rapide Vivanco 10/100/1000. Cet adaptateur Ethernet rapide vous permet de connecter notre PC à un réseau filaire 10, 100 ou 1000Mbps.

Cette carte est équipée de deux LED indiquant l'état et l'activité du lien dans un environnement 10, 100 Mbps ou 1000 Mbps.

- **LED activité/liens :**  
Ce témoin s'allume en vert quand le port RJ-45 est connecté à un réseau Ethernet en 10 Mbps. Si la LED clignote en *vert*, elle indique que l'adaptateur émet ou reçoit des données.
- **LED rapidité du lien :**  
Ce témoin s'allume en vert quand le port RJ-45 est connecté à un réseau Ethernet en 1000 Mbps et en orange quand il est connecté à un réseau 100 Mbps. Si la LED clignote en *vert*, elle indique que l'adaptateur émet ou reçoit des données. Elle est éteinte lorsque le port est connecté à un réseau Ethernet 10 Mbps.

### **Spécifications techniques.**

<b>Générales</b>	
Standards	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Ethernet rapide IEEE 802.3ab 1000BASE-T Gigabit Ethernet ANSI/IEEE NWay auto-négociation Carte PC 32-bit CardBus
Protocole	CSMA/CD
Taux de transfert de données	Ethernet : 10 Mbps (demi-duplex) 20 Mbps (duplex entier) Ethernet rapide : 100 Mbps (demi-duplex) 200 Mbps (duplex entier) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (duplex-entier)
Câbles réseau	10BASE-T: 2-pair UTP Cat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 100-Ω STP 100BASE-TX: 2-pair UTP Cat. 5 EIA/TIA- 568 100-Ω STP 1000BASE-T: 4-pair UTP Cat. 5e EIA/TIA- 568 100-ohm STP
<b>Physiques et environnementales</b>	
Température	Service : 0° ~ 50° C, stockage: -10° ~ 70° C
Humidité	Service : 10% ~ 90%, stockage: 5% ~ 90%
EMI :	FCC classe B, CE Mark B, VCCI-B



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Installation du matériel**

Cette section décrit comment installer votre carte Vivanco Fast Ethernet Card. Suivez les étapes suivantes pour installer la carte.

1. Éteignez l'ordinateur et tous les périphériques.
2. Faites une note décrivant comment sont branchés les câbles et les fils sur votre ordinateur et débranchez-les.
3. Retirez le capot de votre ordinateur.(conférez-vous au manuel d'utilisation de votre ordinateur).
4. Déchargez-vous de l'électricité statique que vous avez, en touchant par exemple le châssis de votre ordinateur.
5. Choisissez n'importe quelle fente PCI disponible sur la carte mère et enlevez la cache de la fente.
6. Installez avec précaution la carte Vivanco Fast Ethernet dans la fente en faisant pression sur la carte pour qu'elle rentre bien dans la fente puis fixez la carte en la vissant au châssis de l'ordinateur.
7. Remettez en place le couvercle de l'ordinateur et rebranchez l'alimentation électrique et tous les câbles.
8. Branchez le câble Ethernet au connecteur RJ-45 de votre ordinateur personnel.

### **Se connecter au réseau**

Branchez juste un extrémité du câble (connecteur RJ-45) dans un port hub/connecteur disponible, et branchez l'autre bout (connecteur RJ-45) dans le port RJ-45 de l'adaptateur Ethernet rapide Vivanco 10/100/1000.

### **3. Installation du pilote**

#### **Windows® 98SE**

1. Après le démarrage de Windows 98SE, Windows reconnaît automatiquement le nouveau matériel et une fenêtre comportant le message « Nouveau matériel détecté » apparaît.
2. Insérer le CD du pilote dans le lecteur de CD.
3. Choisir la procédure recommandée dans le menu (automatique) et cliquer sur « Suivant ».Suivre les indications apparaissant sur les écrans suivants pour poursuivre l'installation.Cliquer sur « Terminer » pour terminer l'installation.

#### **Windows® ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows détectera automatiquement un nouveau matériel.



**23406**

## PCI Gigabit Ethernet Card

E

### 1. Introducción

Enhorabuena por comprar el Adaptador Card Vivanco para redes gigabit ethernet 10/100/1000. Este adaptador para redes gigabit ethernet le permite conectar su ordenador a una red cableada de 10 ó 100 Mbps.

Esta tarjeta está equipada con 2 LEDs indicadores del estado del enlace/actividad en entornos de 10Mbps, 100Mbps ó 1000 Mbps.

- **Link/Activity LED:**  
Este indicador se ilumina de color verde cuando el puerto RJ-45 está conectado a una red ethernet de 10Mbps. Una luz verde parpadeando en el LED indica que el adaptador está enviando o recibiendo datos.
- **Link Speed LED:**  
Este indicador se ilumina de color verde cuando el puerto RJ-45 está conectado a una red gigabit ethernet de 100Mbps. Una luz verde parpadeando en el LED indica que el adaptador está enviando o recibiendo datos. Esta apagada cuando el puerto esta conectado a una red ethernet de 10Mbps.

### Especificaciones técnicas

General	
Estándares	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet IEEE 802.3ab 1000BASE-T Gigabit Ethernet ANSI/IEEE NWay Auto-Negotiation 32-bit CardBus PC Card
Protocolo	CSMA/CD
Ratio de transferencia de datos	Ethernet: 10Mbps (half-duplex) 20Mbps(full-duplex) Fast Ethernet: 100Mbps (half-duplex) 200Mbps (full-duplex) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (full-duplex)
Cables de red	10BASE-T: 2-pares UTP Cat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 100BASE-TX: 2-pares UTP Cat. 5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 1000BASE-T: 4-pares UTP Cat. 5e EIA/TIA- 568 100-ohm STP
Físicas y ambientales	
Temperatura	Funcionando: 0° ~ 50° C, en reposo -10° ~ 70° C
Humedad	Funcionando: 10% ~ 90%, en reposo: 5% ~ 90%
Aislamiento contra interferencias electromagnéticas (EMI):	FCC Class B, CE Mark B, VCCI-B





**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Instalación del hardware**

Esta sección describe como instalar su tarjeta Vivanco Gigabit Ethernet. Siga las etapas siguientes para la instalación de la tarjeta.

1. Apague el ordenador y todos los periféricos.
2. Haga una nota de como los cables están conectados a su ordenador y desconéctelos.
3. Retire la tapa de su ordenador.(refierase al manual de operación de su ordenador).
4. Descarguese de la electricidad estática tocando el chasis de su ordenador por ejemplo.
5. Elija cualquier ranura PCI disponible en la tarjeta madre y retire la tapa de la ranura.
6. Instale cuidadosamente la tarjeta Vivanco Gigabit Ethernet en la ranura haciendo una leve presión sobre ella para que encaje en la ranura, luego asegure la tarjeta atornillándola al chasis del ordenador.
7. Ponga la tapa del ordenador en su lugar y conecte los cables de nuevo.
8. Conecte el cable Ethernet al conector RJ-45 de su ordenador personal.

### **Conectarse a la red**

Simplemente enchufe un extremo del cable (conector RJ-45) en un puerto libre de un hub/switch, y enchufe el otro extremo (conector RJ-45) en el puerto RJ-45 del Adaptador Vivanco para redes gigabit ethernet 10/100/1000.

### **3. Instalación del controlador**

#### **Windows® 98 SE**

1. Una vez arranque Ud. Windows 98 SE, Windows reconoce automáticamente el nuevo hardware y aparece una ventana con el mensaje 'Encontrado nuevo hardware'.
2. Introduzca el CD con el controlador en la unidad de CD.
3. Seleccione el punto de menú recomendado (automático) y haga clic en "Siguiente".
4. Siga las restantes instrucciones en pantalla para proseguir con la instalación.
5. Haga clic en "Finalizar" para poner fin a la instalación.

#### **Windows® ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows detectará automáticamente un nuevo hardware.



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

I

### **1. Introduzione**

Grazie per aver acquistato l'adattatore 10/100/1000 Gigabit Ethernet Card di Vivanco. Questo adattatore Gigabit Ethernet permette di collegare il vostro PC a una rete cablata a 10, 100 o 1000 Mbps.

Questa scheda è dotata di 2 LED indicanti lo stato di collegamento/attività in ambiente 10Mbps, 100Mbps o 1000Mbps.

- **Link/Activity LED:**  
Questo indicatore è verde quando la porta RJ-45 è collegata a una rete Ethernet da 10Mbps. Un LED *verde* lampeggiante indica che l'adattatore sta trasmettendo o ricevendo dati.
- **Link Speed LED:**  
Questo indicatore è verde quando la porta RJ-45 è collegata a una rete Ethernet da 100Mbps, è arancione se la porta è collegata a una rete da 10Mbps. Un LED *verde* lampeggiante indica che l'adattatore sta trasmettendo o ricevendo dati. È spento se la porta è collegata con una rete Ethernet da 10Mbps.

### **Caratteristiche tecniche**

<b>Caratteristiche generali</b>	
Standard	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet IEEE 802.3ab 1000BASE-T Gigabit Ethernet ANSI/IEEE NWay Auto-Negotiation PC Card 32 bit CardBus
Protocollo	CSMA/CD
Velocità di trasferimento dati	Ethernet: 10Mbps (semiduplex) 20Mbps (duplex totale) Fast Ethernet: 100Mbps (semiduplex) 200Mbps (duplex totale) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (duplex totale)
Cavi rete	10BASE-T: coppia 2 UTP Cat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 100BASE-TX: coppia 2 UTP Cat. 5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 1000BASE-T: coppia 4 UTP Cat. 5e EIA/TIA- 568 100-ohm STP
<b>Caratteristiche fisiche e ambientali</b>	
Temperatura	Esercizio: 0° ~ 50° C; conservazione: -10° ~ 70° C
Umidità	Esercizio: 10% ~ 90%, conservazione: 5% ~ 90%
EMI:	FCC Classe B, Marchio CE B, VCCI-B



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Installazione dell'hardware**

Questa sezione descrive l'installazione della scheda Vivanco Fast Ethernet. Leggere attentamente la procedura per installare la scheda.

1. Spegnerne il PC e tutte le periferiche.
2. Annotarsi i rispettivi connettori a cui sono collegati i singoli cavi, quindi staccarli uno ad uno.
3. Aprire l'unità centrale, rimuovendo il coperchio o pannello, facendo riferimento al manuale di istruzioni del PC
4. Scaricare l'elettricità elettrostatica che potrebbe essere presente, per esempio, toccando con le mani la parte metallica sul retro del PC.
5. Identificare una slot PCI disponibile e rimuovere la placchetta metallica di protezione.
6. Inserire la scheda di rete nella slot PCI assicurandosi che il connettore della scheda coincida con la slot. Premere la scheda fino in fondo e fissarla con l'apposita vite.
7. Introdurre di nuovo il coperchio del PC e collegare di nuovo tutti i cavi.
8. Collegare il connettore RJ-45 alla scheda di rete Vivanco Gigabit Ethernet.

### **Collegamento alla rete**

Collegate semplicemente un'estremità del cavo (connettore RJ-45) in una porta disponibile tramite hub/switch e collegate l'altra estremità (connettore RJ-45) alla porta RJ-45 dell'adattatore 10/100/1000 Gigabit Ethernet di Vivanco.

### **3. Installazione del driver**

#### **Windows® 98 SE**

1. Subito dopo l'avvio di Windows 98 SE, il programma riconosce automaticamente il nuovo hardware e compare una finestra con il messaggio Trovato nuovo hardware.
2. Inserire il CD nell'unità CD ROM.
3. Selezionare la voce del menu consigliata (automaticamente) e cliccare su "Avanti".
4. Seguire le altre indicazioni per proseguire con l'installazione.
5. Fare clic su **Chiudere** per terminare l'installazione.

#### **Windows® ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows installerà automaticamente i driver della Vivanco Gigabit Ethernet Card.



23406

## PCI Gigabit Ethernet Card

NL

### 1. inleiding

Wij danken u voor het aanschaffen van de Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet Adapter. Deze Gigabit Ethernet Adapter stelt u in staat om uw PC aan te sluiten op een bekabeld 10, 100 of 1000 Mbps netwerk.

Deze kaart is voorzien van 2 LED's die de Link/Activity status in 10 Mbps, 100Mbps of 1000 Mbps omgevingen weergeven.

- Link/Activity LED:  
Deze indicatie licht groen op, wanneer de RJ-45 poort aangesloten is op een 10 Mbps Ethernet netwerk. Een knipperende *groene* LED geeft aan dat de adapter data ontvangt of verzendt.
- Link Speed LED:  
Deze indicatie licht groen op, wanneer de RJ-45 poort aangesloten is op een 1000 Mbps Ethernet netwerk. Hij brandt oranje, wanneer de poort aangesloten is op een 100 Mbps netwerk. Een knipperende *groene* LED geeft aan dat de adapter data ontvangt of verzendt. Hij is uitgeschakeld wanneer de poort aangesloten is op een 10Mbps netwerk.

### Technische specificaties

Algemeen	
Normen	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet IEEE 802.3ab 1000BASE-T Gigabit Ethernet ANSI/IEEE NWay Auto-Negotiation 32-bit CardBus PC-kaart
Protocol	CSMA/CD
Datatransmissie-snelheid	Ethernet: 10Mbps (half-duplex) 20Mbps (volduplex) Fast Ethernet: 100Mbps (half-duplex) 200Mbps (volduplex) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (volduplex)
Netwerkkabels	10BASE-T: 2-paren UTP cat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 100BASE-TX: 2-paren UTP cat. 5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 1000BASE-T: 4-paren UTP Cat. 5e EIA/TIA- 568 100-ohm STP
Fysieke kenmerken en omgevingsfactoren	
Temperatuur	Bedrijfstemperatuur: 0° ~ 50° C, Opslag: -10° ~ 70° C
Vochtigheid	Bedrijfstemperatuur: 10% ~ 90%, opslag: 5% ~ 90%
EMI:	FCC klasse B, CE merkteken B, VCCI-B



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Hardware-installatie.**

Dit gedeelte beschrijft hoe Uw Vivanco Gigabit Ethernet Card te installeren. Volg de volgende stappen om de kaart te installeren.

1. Schakel Uw computer en alle randapparatuur uit.
2. Maak een notitie van hoe alle kabels zijn aangesloten op Uw computer en maak ze los.
3. Verwijder de behuizing van Uw PC (Refereer hiervoor aub de handleiding van Uw PC).
4. Ontlaadt de statische electriciteit die U mogelijkwijs draagt door bijvoorbeeld de metalen achterzijde van Uw PC met Uw handen aan te raken.
5. Selecteer een beschikbare bus master PCI slot, en verwijder het afdekplaatje.
6. Installeer zorgvuldig de Vivanco Gigabit Ethernet Card in het vrije PCI slot en druk de connector stevig in het slot zodat tenslotte de kaart goed in het slot zit, verzeker vervolgens de kaart met een schroef.
7. Sluit de PC weer en sluit de kabels weer op de juiste plaats en manier aan.
8. Verbindt de Ethernet kabel aan de RJ-45 connector van Uw computer.

### **Aansluiting op het netwerk.**

Plug één einde van de kabel (RJ-45 connector) in een vrije hub/switch poort en plug het andere uiteinde (RJ-45 connector) in de RJ-45 poort van de Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet.

### **3. Installatie van het stuurprogramma**

#### **Windows® 98 SE**

1. Nadat u Windows 98 SE gestart heeft, herkent Windows automatisch de nieuwe hardware en een venster verschijnt met de melding 'Nieuwe hardware gevonden'.
2. Doe de stuurprogrammadisc in het CD-station.
3. Kies het aanbevolen menupunt uit (automatisch) en klik op "Verder".
4. Volg de aanwijzingen in het beeldscherm om met de installatie verder te gaan.
5. Klik op "Beëindigen" om de installatie af te sluiten.

#### **Windows® ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows zal automatisch de drivers, ofwel stuurprogramma's installeren voor de Vivanco Gigabit Ethernet Card.



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

**P**

### **1. Introdução**

Gostaríamos de o felicitar por ter adquirido o Adaptador Card Gigabit Ethernet 10/100/1000 da Vivanco. Este Adaptador Gigabit Ethernet permite-lhe ligar o PC a uma rede com fios a 10, 100 ou 1000 Mbps.

Esta placa está equipada com 2 LEDs que indicam o estado da Ligação/Actividade num ambiente a 10Mbps, 100 Mbps ou 1000 Mbps.

- **LED de ligação/actividade:**  
Este indicador acende-se com uma cor verde quando a porta RJ-45 está ligada a uma rede Ethernet a 10 Mbps. Um LED *verde* intermitente indica que o adaptador está a receber ou a enviar dados.
- **LED da velocidade de ligação:**  
Este indicador acende-se com uma cor verde quando a porta RJ-45 está ligada a uma rede Gigabit Ethernet a 1000 Mbps e com uma cor laranja quando está ligado a uma rede de 100 Mbps. Um LED *verde* intermitente indica que o adaptador está a receber ou a enviar dados. Está desligado quando a porta está ligada a uma rede Ethernet de 10 Mbps.

### **Especificações Técnicas**

<b>Geral</b>	
Normas	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet IEEE 802.3ab 1000BASE-T Gigabit Ethernet Auto-negociação NWay ANSI/IEEE Placa PC Card CardBus de 32 bit
Protocolo	CSMA/CD
Taxa de transferência de dados.	Ethernet: 10 Mbps (half-duplex) 20 Mbps (full-duplex) Fast Ethernet: 100 Mbps (half-duplex) 200 Mbps (full-duplex) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (full-duplex)
Cabos de Rede	10BASE-T: 2 pares UTP Cat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 de 100 ohm (STP) 100BASE-TX: 2 pares UTP Cat. 5 EIA/TIA- 568 de 100 ohm (STP) 1000BASE-T: 4 pares UTP Cat. 5e EIA/TIA- 568 100-ohm STP
<b>Condições Físicas e Ambientais</b>	
Temperatura	Funcionamento: 0° ~ 50° C, Armazenamento: -10° ~ 70° C
Humidade	Funcionamento: 10% ~ 90%, Armazenamento: 5% ~ 90%
EMI:	FCC Classe B, Marca CE B, VCCI-B



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Instalação do Hardware**

Esta seção descreve como instalar a placa Vivanco Gigabit Ethernet Card. Seguir as seguintes instruções para instalar a placa.

1. Desligar o PC e todos os periféricos conectados ao mesmo.
2. Lembrar como estão conectados os cabos no seu PC antes de desconectá-los.
3. Remover a tampa do seu PC (ler por favor as instruções do manual do seu PC).
4. Descarregar a eletricidade estática que você pode contrair, por exemplo, tocando com a sua mão a parte posterior metálica do seu PC.
5. Selecione uma slot PCI mastering disponível, e remova a tampa da slot.
6. Insira com cuidado a placa Vivanco Fast Ethernet Card na slot ,pressionando com firmeza a placa na conexão da slot até a mesma fique bem instalada. Depois com os parafusos deixe bem firme a placa na slot.
7. Reinstale a tampa do seu PC e conecte de novo todos os cabos e as conexões.
8. Conecte o conector RJ-45 na placa de rede Vivanco Gigabit Ethernet.

#### **Ligação à rede.**

Basta ligar uma extremidade do cabo (conector RJ-45) numa porta de concentrador/comutador e ligar a outra extremidade (conector RJ-45) na porta RJ-45 do Adaptador Gigabit Ethernet 10/100/1000 da Vivanco.

### **3. Instalação do controlador**

#### **Windows® 98SE**

1. Depois de ter iniciado o Windows 98 SE, o Windows detecta automaticamente o novo hardware e surge uma janela com a mensagem 'Novo hardware encontrado'.
2. Coloque o CD do controlador na unidade de CD.
3. Selecione o item de menu recomendado (automaticamente) e clique em "Seguinte".
4. Siga as restantes instruções no ecrã para prosseguir com a instalação.
5. Clique em "Terminar" para concluir a instalação.

#### **Windows® ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows instalará de maneira automática os drivers da placa de rede Vivanco Gigabit Ethernet Card.



23406

## PCI Gigabit Ethernet Card

PL

### 1. Wstęp

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na kartę sieciową 10/100/1000 Gigabit Ethernet firmy Vivanco. Przy pomocy karty sieciowej Gigabit Ethernet mogą Państwo podłączyć swojego komputera do sieci przewodowej 10, 100 lub 1000 Mbps.

Karta ta posiada dwie LED, które sygnalizują stan połączenia/pracy w środowisku 10 Mbps lub 100 Mbps.

- LED Link/Activity:  
Ta lampka kontrolna świeci na zielono, jeżeli port RJ45 połączony jest z siecią Ethernet 10 Mbps. Migająca *zielona* LED sygnalizuje, że karta wysyła lub odbiera dane.
- LED Link Speed:  
Ta lampka kontrolna świeci na zielono, jeżeli port RJ45 połączony jest z siecią Ethernet 1000 Mbps, świeci na pomarańczowo, jeżeli złącze połączone jest z siecią 100 Mbps. Migająca *zielona* LED sygnalizuje, że karta wysyła lub odbiera dane. Jest ona wyłączona, jeżeli port jest połączony z siecią Ethernet 10 Mbps.

### Dane techniczne

Ogólne	
Standardy	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet IEEE 802.3ab 1000BASE-T Gigabit Ethernet ANSI/IEEE NWay autonegocjacja Karta PCMCIA z 32-bit CardBus
Protokół	CSMA/CD
Prędkość transmisji danych	Ethernet: 10 Mbps (półdupleks) 20 Mbps (dupleks) Fast Ethernet: 100 Mbps (półdupleks) 200 Mbps (dupleks) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (dupleks)
Kabel sieciowy	10BASE-T: 2 pary UTP kat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 100 Ω STP 100BASE-TX: 2 pary UTP kat. 5 EIA/TIA- 568 100 Ω STP 1000BASE-T: 4 pary UTP kat. 5e EIA/TIA- 568 100 Ω STP
Wymagania środowiska	
Temperatura	Praca: 0° ~ 50° C, przechowywanie: -10° ~ 70° C
Wilgotność powietrza	Praca: 10% ~ 90%, przechowywanie: 5% ~ 90%
Emisje:	FCC Class B, CE Mark B, VCCI-B





**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Instalacja sprzętowa**

Niniejszy rozdział zawiera opis instalacji karty sieciowej Gigabit Ethernet firmy Vivanco. W celu instalacji karty proszę postępować zgodnie z poniższymi punktami.

1. Wyłączyć komputer i wszystkie urządzenia peryferyjne.
2. Zapamiętać, jak są podłączone kable i przyłącza komputera, i odłączyć je.
3. Otworzyć obudowę komputera (proszę to sprawdzić w podręczniku komputera).
4. Rozładować statyczne ładunki elektryczne, które mogły się na was zgromadzić, dotykając przykładowo ręką metalowej ściany tylnej komputera.
5. Wybrać dostępne złącze PCI Bus Mastering i wyjąć osłonę złącza.
6. Ostrożnie zainstalować kartę Fast Ethernet firmy Vivanco w złączu rozszerzeń, wciskając kartę w złącze, aż do jej właściwego osadzenia w złączu rozszerzeń i przykręcić kartę śrubą osłony złącza.
7. Ponownie zamknąć obudowę komputera i podłączyć wszystkie przyłącza prądowe oraz kable.
8. Podłączyć kabel Ethernet do złącza RJ45 w komputerze.

### **Połączyć z siecią.**

Po prostu jeden koniec kabla (złącze RJ 45) włożyć w dostępny port koncentratora/przełącznika, a drugi koniec (złącze RJ 45) w port RJ 45 karty sieciowej Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet.

### **3. Instalacja sterownika**

#### **Windows 98 SE:**

1. Po uruchomieniu Windows 98 SE system Windows automatycznie rozpoznaje nowy sprzęt i pojawia się okno z komunikatem 'Znaleziono nowy sprzęt'.
2. Płytę CD ze sterownikami włożyć do napędu CD.
3. Wybrać zalecany punkt menu (automatycznie) i kliknąć "Dalej".
4. Przy dalszej instalacji postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.
5. Aby zakończyć instalację, kliknąć "Zakończ".

#### **Dla Windows®ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows®ME/2000/XP/Server 2003/Vista rozpoznaje i instaluje automatycznie właściwy sterownik dla kart 10/100 Gigabit Ethernet Card .



**23406**

## PCI Gigabit Ethernet Card

DK

### 1. Introduktion

Mange tak for, at du har bestemt dig for Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet Card netværksadapteren. Med Gigabit Ethernet netværksadapteren kan du slutte et netværkskabel med 10, 100 eller 1000 Mbps til din bærbar.

Kortet har to LEDs, som viser forbindelse og netværksaktiviteter med 10 eller 100 Mbps.

- Link/Activity LED:  
Denne kontrollampe lyser grøn, når RJ-45 porten er forbundet med Ethernet netværk med 10 Mbps . En blinkende *grøn* LED viser, at adapteren sender eller modtager data.
- Link Speed LED:  
Denne kontrollampe lyser grøn, når RJ-45 porten er forbundet med Ethernet netværk med 1000 Mbps, og lyser orange, når den er forbundet med Ethernet netværk med 100 Mbps. En blinkende *grøn* LED viser, at adapteren sender eller modtager data. Den er slukket, hvis porten er forbundet med Ethernet netværk med 10 Mbps.

### Specifikationer

Generel	
Standarder	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet IEEE 802.3ab 1000BASE-T Gigabit Ethernet ANSI/IEEE NWay Auto-Negotiation PCMCIA-kort med 32-Bit CardBus
protokol	CSMA/CD
Datatransport	Ethernet: 10 Mbps (Halvduplex) 20 Mbps (Fullduplex) Fast Ethernet: 100 Mbps (Halvduplex) 200 Mbps (Fullduplex) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (Fullduplex)
Netværkkabel	10BASE-T: 2-pair UTP Cat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 100BASE-TX: 2-pair UTP Cat. 5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 1000BASE-T: 4-pair UTP Cat. 5e EIA/TIA- 568 100-ohm STP
Omgivelseskrav	
Temperatur	Drift: 0° ~ 50° C, lagring: -10° ~ 70° C
Luffugtighed	Drift: 10% ~ 90%, lagring: 5% ~ 90%
Emission:	FCC Class B, CE Mark B, VCCI-B



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Hardware installation**

Dette afsnit viser, hvordan du installerer Vivanco Gigabit Ethernet card. Vær venlig at følge disse skridt til at installere kortet.

1. Sluk for computeren.
2. Husk, hvordan kablerne i din computer er tilsluttet og træk alle ud.
3. Åben din computer (i computerens brugermanualer finder du ud af hvordan du gør det).
4. Kør hånden over bagsiden af computeren for at aflade den helt.
5. Vælg en fri Bus Mastering PCI slot.
6. Tryk Vivanco Gigabit Ethernet kortet forsigtigt ind i slotten, sådan at kortet sidder rigtig inde i computeren og skrug kortet fast.
7. Luk din computer igen og sæt kablerne ind så de sidder rigtig igen.
8. Slut et Ethernet-kabel (RJ-45) til computeren.

#### **Forbind med netværk**

Stik en af enderne af kablet (RJ-45) ind i Hub/Switch porten og slut den anden ende (RJ-45) ind i RJ-45-porten ved Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet card netværksadapteren.

### **3. Driver installation**

#### **Windows 98 SE:**

1. Efter Windows 98 SE er startet op, finder Windows automatisk det nye hardware og åbner et vindu 'New hardware found'.
2. Læg Driver CDen ind i CD drevet.
3. Vælg den anbefalte menupunkt (automatisk) und klik på "Next".
4. Følg instruktionen og installere driveren
5. Klik på "Finish".

#### **Til Windows® ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows® installerer den rigtige driver til 10/100 Gigabit Ethernet Adapteren automatik



**23406**

## PCI Gigabit Ethernet Card

S

### 1. Inledning

Tack för att du valt Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet Nätverksadapter. Med denna Gigabit Ethernet Nätverksadapter kan du ansluta din stationära datorer till ett kabelnätverk med 10, 100 eller 1000 Mbps.

Detta kort är utrustat med två LED dioder som visar förbindelse-/aktivitetsstatus i ett nätverk med 10 Mbps eller 100 Mbps.

- **Link/Activity LED:**  
Denna kontrollidiod lyser grön när RJ-45-porten är ansluten till ett Ethernet-nätverk med 10 Mbps. En blinkande *grön* LED visar att adaptern sänder eller tar emot data.
- **Link Speed LED:**  
Denna kontrollidiod lyser grön när RJ-45-porten är ansluten till ett Ethernet-nätverk med 1000 Mbps. Den lyser orange när kontakten är ansluten till ett 100 Mbps nätverk. En blinkande *grön* LED visar att adaptern sänder eller tar emot data. Den är avstängd när porten är ansluten till ett 10 Mbps Ethernet-nätverk.

### Tekniska data

Allmänt	
Standarder	IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet IEEE 802.3ab 1000BASE-T Fast Ethernet ANSI/IEEE NWay Auto-Negotiation PCMCIA-kort med 32-Bit CardBus
Protokoll	CSMA/CD
Överföringshastighet	Ethernet: 10 Mbps (halv duplex) 20 Mbps (full duplex) Fast Ethernet: 100 Mbps (halv duplex) 200 Mbps (full duplex) Gigabit Ethernet: 2000Mbps (full duplex)
Nätverkskabel	10BASE-T: 2 par UTP Kat. 3,4,5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 100BASE-TX: 2 par UTP Kat. 5 EIA/TIA- 568 100-ohm STP 1000BASE-T: 4-par UTP kat. 5e EIA/TIA- 568 100-ohm STP
Omgivningskrav	
Temperatur	Drift: 0° ~ 50° C, Förvaring: -10° ~ 70° C
Luffuktighet	Drift: 10% ~ 90%, Förvaring: 5% ~ 90%
Emission:	FCC Class B, CE Mark B, VCCI-B



**23406**

## **PCI Gigabit Ethernet Card**

### **2. Maskinvaruinstallation**

Detta avsnittet beskriver hur du installerar ditt Vivanco Gigabit Ethernet Card. Följ följande anvisningar för att installera kortet.

1. Stäng av datorn och alla enheter som är anslutna till den.
2. Notera hur kablar och anslutningar är anslutna till datorn och koppla bort dem.
3. Öppna datorns chassi (se din PCs handbok för detta).
4. Ladda ur eventuell statisk elektricitet i kroppen genom att t.ex. lägga handen på datorns metalliska baksida.
5. Välj ut en ledig Bus Mastering PCI-slot och ta bort slot-skyddet.
6. Sätt försiktigt i Vivanco Gigabit Ethernet Card i sloten genom att trycka ner det i slot-kontakten tills det sitter ordentligt och skruva fast kortet med en av slot-skyddets skruvar.
7. Stäng PC-huset igen och anslut alla strömanslutningar och kablar igen.
8. Koppla Ethernet-kabeln till din PCs RJ-45-kontakt.

### **Förbindelse med nätverket**

Stick helt enkelt in den ena änden av kabeln (RJ-45-kontakt) i en ledig Hub/Switch port och stick in den andra änden (RJ-45-kontakt) i Vivanco 10/100/1000 Gigabit Ethernet Card Nätverksadaptorns RJ-45-port.

### **3. Installation av drivrutiner**

#### **För Windows 98 SE:**

1. Efter att du har startat Windows XP / Vista känner Windows automatiskt den nya maskinvaran och ett fönster med meddelandet "Ny maskinvara har hittats" dyker upp.
2. Sätt i drivrutins-CD:n i CD-spelaren.
3. Välj den rekommenderade menypunkten (automatiskt) och klicka på "Fortsätt".
4. Följ anvisningarna på bildskärmen för att fortsätta installationen.
5. Klicka på "Slutför" för att slutföra installationen.

#### **För Windows® ME/2000/XP/Server 2003/Vista**

Windows® känner automatiskt igen 10/100 Gigabit Ethernet Adaptern och installerar rätt drivrutin.

#### **Disclaimer**

Information in this document is subject to change without notice. The manufacturer does not make any representations or warranties (implied or otherwise) regarding the accuracy and completeness of this document and shall in no event be liable for any loss of profit or any commercial damages, including but not limited to special, incidental, consequential, or other damages. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form, electronic or mechanical, by any means, including photocopying, recording or information recording and retrieval systems without the expressed written permission of the manufacturer. All brand names and product names mentioned in this document are trademarks, or registered trademarks of their respective holders.